

*Руководство по эксплуатации*



**СОДЕРЖАНИЕ**

	<i>№ Страницы</i>
<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	<b>3-4</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>5</b>

<b><i>ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ</i></b>	<b>6</b>
<b><i>ПЕРЕНЕСЕНИЕ И УСТАНОВКА</i></b>	<b>7-8</b>
<b><i>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</i></b>	<b>9</b>
<b><i>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</i></b>	<b>9-10</b>
<b><i>ЭЛЕКТРОДИАГРАММА</i></b>	<b>11</b>
<b><i>ИНСТРУКЦИЯ ПО ЛИКВИДАЦИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</i></b>	<b>12</b>
<b><i>ГАРАНТИЙНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ (УСЛОВИЯ)</i></b>	<b>13-14</b>

### **НАШИ ПРИНЦИПЫ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА**

**НА ПЕРВОМ МЕСТЕ ДЛЯ НАШЕЙ КОМПАНИИ –  
УДОВЛЕТВОРИТЬ КЛИЕНТА КАЧЕСТВОМ НАШЕЙ  
ПРОДУКЦИИ,**

**ЕЁ ДИЗАЙНОМ И ПРОСТОТОЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. МЫ  
ДЕЛАЕМ ВСЕ ВОЗМОЖНОЕ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ  
ДАННОЙ ЦЕЛИ. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИМИ  
ПРИНЦИПАМИ ДЛЯ НАС ЯВЛЯЕТСЯ НАДЕЖНОСТЬ,  
ДОЛГОВЕЧНОСТЬ, БЕЗОПАСНОСТЬ И ВЫСОКИЙ  
УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА НАШЕЙ ПРОДУКЦИИ.**

**ДЛЯ НАШЕЙ КОМПАНИИ ОЧЕНЬ ВАЖНО  
ПРЕДУПРЕДИТЬ ВСЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ДЕФЕКТЫ  
ЕЩЕ ДО ИХ ПОЯВЛЕНИЯ. МЫ СЕРЬЁЗНО  
ОТНОСИМСЯ К УСЛОВИЯМ РАБОТЫ ПЕРСОНАЛА ПО  
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ВСЕГО  
НАШЕГО ШТАТА РАБОТНИКОВ. ПОЭТОМУ  
ОБЕСПЕЧЕНИЕ НАИЛУЧШИХ УСЛОВИЙ, КОТОРЫМИ  
БЫ ГОРДИЛИСЬ НАШИ РАБОТНИКИ, - ЕЩЕ ОДИН ИЗ  
ГЛАВНЫХ ПИНЦИПОВ РАБОТЫ НАШЕЙ КОМПАНИИ.**



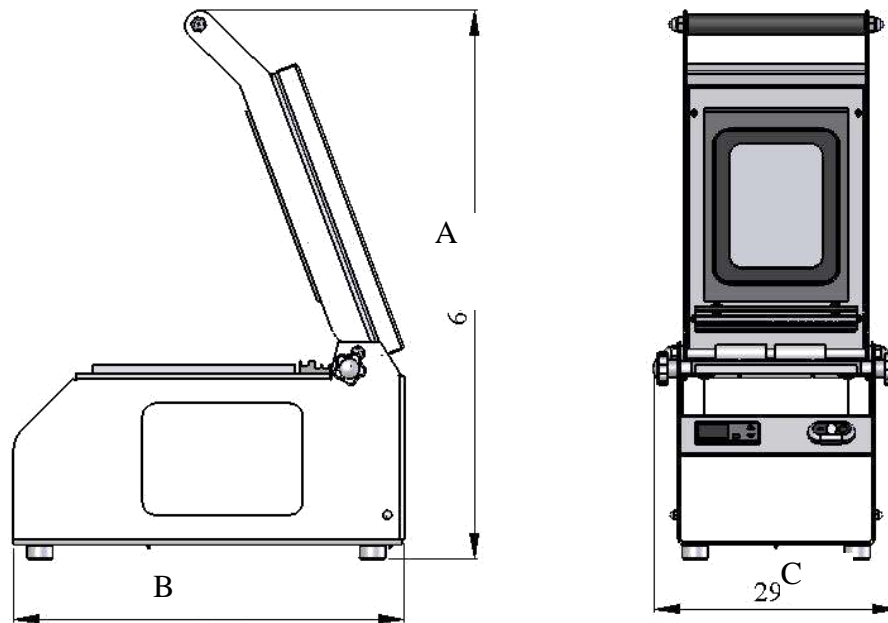
## ВНИМАНИЕ

**Инструкция по эксплуатации ; Все правила по технике безопасности и необходимые меры детально описаны в данной инструкции. Тут же представлена информация по эксплуатации и хранению оборудования. Поэтому необходимо аккуратно обращаться с оборудованием. Храните оборудование в надежном месте, к которому у Вас будет постоянный доступ, чтобы Вы всегда смогли проконтролировать исправность оборудования.**

**Ущерб, нанесенный в результате нарушения норм эксплуатации оборудования, не возмещается производителем и ARI MAKINA İNŞ.SAN. ve TİC.LTD .ŞTİ не несет за это ответственности.**








**ТИП : CLİO**

	<i>Рабочее напряжение</i>	<i>В амперах</i>	<i>Сила сопротивления</i>	<i>Вес</i>	<i>Ширина*Длина*Высота</i>
<b>CLİO 06</b>	220 Вольт		600 Ватт	20 Кг	290*480*660
<b>CLİO 07</b>	220 Вольт		600 Ватт	20 Кг	320*480*690
<b>CLİO 10</b>	220 Вольт		600 Ватт	20 Кг	290*480*660
<b>CLİO 16</b>	220 Вольт		600 Ватт	20 Кг	320*480*690
<b>CLİO 34</b>	220 Вольт		700 Ватт	20 Кг	290*480*660
<b>CLİO 35</b>	220 Вольт		700 Ватт	27 Кг	400*460*700
<b>CLİO 37</b>	220 Вольт		700 Ватт	27 Кг	450*450*700
<b>CLİO 38</b>	220 Вольт		700 Ватт	27 Кг	290*480*660
<b>CLİO 58</b>	220 Вольт		800 Ватт	30 Кг	520*560*800



### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ!!!

	Никогда не используйте оборудование не по назначению. Во время работы оборудования никогда не касайтесь зоны сопротивления, которая расположена в верхней части оборудования.
	Используйте оборудование с заземленной штепсельной вилкой.
	Не разбирайте оборудование самостоятельно, предварительно не ознакомившись с инструкцией. Не меняйте и не деформируйте детали оборудования. Используйте только оригинальные запасные детали. Позвоните в наш сервисный центр, чтобы получить всю необходимую информацию, касающуюся запасных деталей и сервисного обслуживания.
	Используйте оборудование исключительно на сухой, ровной поверхности без пыли.
	Убедитесь в исправности кнопки пуска.
	Подключать оборудование к электросети разрешено уполномоченным специалистам-электрикам. (Обратитесь за помощью по вопросам обслуживания и ремонта оборудования. Будьте осторожны, чтобы не допустить утечки тока.)

	Избегайте попадания воды и перегрева всех электрических частей оборудования, а так же ударов.
	Без крайней необходимости не открывайте электропанель. (В случае аварийной ситуации обратитесь за помощью к специалистам.)
	Перед подключением оборудования к электросети проконтролируйте исправность всех токовых реле питающей сети. Убедитесь в отсутствии утечки тока.
	Подсоедините концы дополнительных кабелей заземления к панели заземления или к заземляющему электроду в соответствии с национальными правилами заземления.
	Во время установки и обрезания пленки одевайте защитные перчатки.
	Максимальная термостойкость Вашего оборудования достигает 170 градусов.
	Во время нагрева в оборудовании может находиться только пленка и пластиковый лоток.

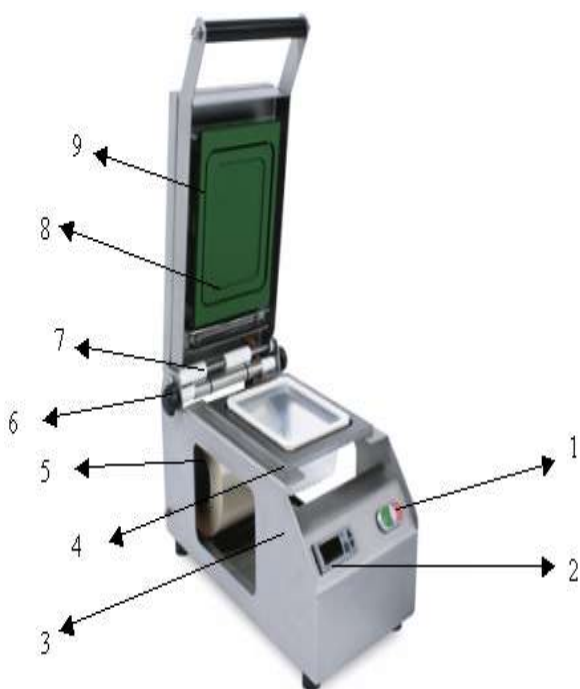
### ПЕРЕНОСЕНИЕ

- Поднимайте оборудование, поддерживая его снизу.
- Оборудование должно переноситься параллельно поверхности.
- Пол помещения, в котором переносится оборудование, должен быть сухим, без масляных пятен и без преград.
- Ручное перенесение оборудования допустимо максимум на 50 м. Если его надо перенести на более далекие расстояния, необходимо воспользоваться ручной тележкой или переносной рабочей платформой.

### УСТАНОВКА

- Распакуйте оборудование.
- Убедитесь в наличии инструкции по эксплуатации и всех деталей, а так же в отсутствии видимых внешних дефектов.
- Установите оборудование на месте, предназначенном для эксплуатации, в соответствии с инструкцией.
- Оборудование может быть размещено на рабочей поверхности на расстоянии необходимом для правильной и верной эксплуатации согласно установленных требований и правил, а так же удобным для работы на данном оборудовании.
- Убедитесь в том, что оборудование установлено на ровной поверхности и не шатается, а так же, что оно расположено параллельно земле.
- Вставьте вилку в розетку питающей сети с токовым реле, что обеспечит подачу электроэнергии для работы оборудования. (Это разрешается делать только специалистам электрикам).
- Подсоедините (+) кабель заземления к панели заземления или к заземляющему электроду в соответствии с национальными правилами заземления. (Это разрешается делать только специалистам электрикам).

**Рисунок 1**

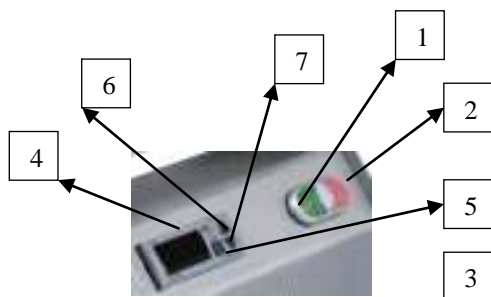


1. Кнопка включения/выключения
2. Панель регулирования нагрева
3. Электрозона
4. Отделение для лотка
5. Рулон пленки
6. Фиксатор пленки
7. Тефлоновый пресс
8. Лезвие для обрезания пленки
9. Зона сопротивления

h) Открутите фиксатор пленки. (1)(Рисунок 6). Закрепите конец пленочной полосы (2) в тефлоновом прессе (3), а затем снова закрутите фиксатор, который Вы открутили до этого (4). Убедитесь в том, что Ваша пленка не слишком зажата. Смотрите рисунок ниже.



Перед первым запуском проверьте электроснабжение Вашего оборудования. Не начинайте процесс эксплуатации, пока оборудование не будет очищено в соответствии с правилами очистки.



1. Кнопка включения
2. Кнопка выключения
3. Панель управления температурой
4. Температура сопротивления
5. Кнопка настройки температурного режима
6. Кнопка увеличения температуры
7. Кнопка уменьшения температуры

1. \* Воспользуйтесь кнопкой включения для запуска оборудования. Нажмите кнопку настройки температурного режима, которая находится на панели управления температурой. С помощью кнопок увеличения или уменьшения температуры, введите необходимое значение. При нормальных условиях температура в 150 или 170 градусов будет достаточной.



2. Вставьте пластиковый лоток, в котором находится Ваш продукт, в матрицу. Натяните пленку, накрывая ею поверхность лотка. Закройте крышку оборудования и через 3-4 секунды откройте её снова. Заберите лоток и повторите ту же самую процедуру со следующими лотками. \*\*\*Для проверки уже упакованных лотков, дождитесь охлаждения поверхности.

**ВЫПОЛНЯЙТЕ ЭТУ ОПЕРАЦИЮ ЛИШЬ ТАК, КАК ОПИСАНО ВЫШЕ.**

### **ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ**

Выключите Ваше оборудование, нажав на красную кнопку выключения, и убедитесь в том, что оборудование действительно выключено.

### **ПРАВИЛА ОЧИСТКИ**

**(Очистку необходимо проводить после каждого завершения работы с оборудованием )**

- Убедитесь в том, что оборудование отключено от электросети или предохранитель выключен.
- Дождитесь охлаждения оборудования.
- Протрите Ваше оборудование влажной тряпкой.

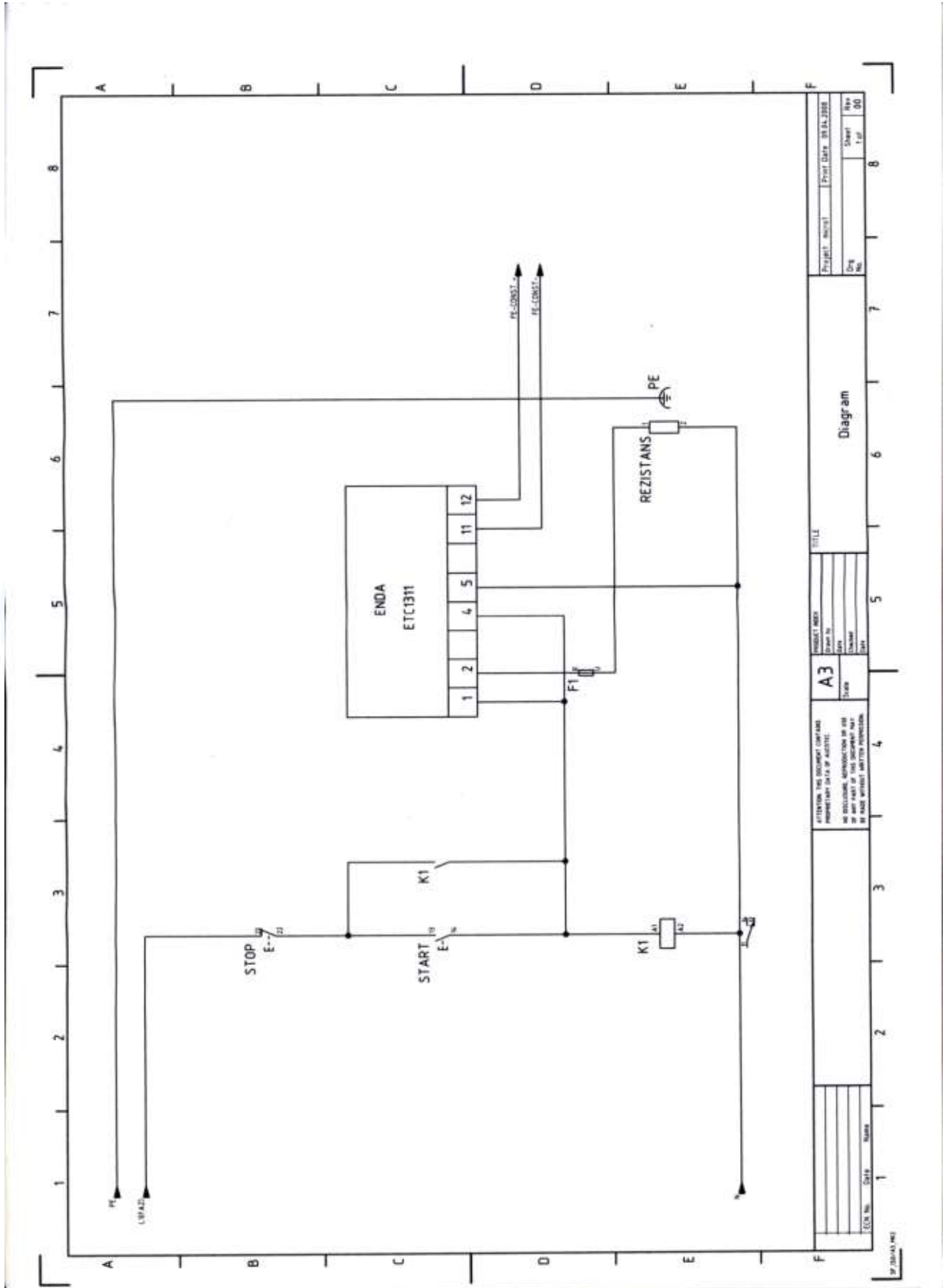
### **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

В оборудовании нет деталей, требующих дополнительного технического обслуживания.

Свяжитесь с нашей компанией для ликвидации дефектов и замены матрицы либо её силиконовой части.



## ЭЛЕКТРОДИАГРАММА



Project No.:	08.01.2008
Sheet No.:	1 of 00
Sheet:	00
Rev.:	
Diagram	
TITLE	
PROJECT AREA	
Drawn by:	
Checked by:	
Date:	
Scale:	
A3	
ATTENTION: THE DOCUMENT CONTAINS PROPRIETARY DATA OF AGRORESURS. REPRODUCTION OR USE OF ANY PART OF THIS DOCUMENT WITHOUT THE PERMISSION OF AGRORESURS IS STRICTLY PROHIBITED.	
ECN No.:	Date:
Mark:	



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЛИКВИДАЦИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Проблема	Возможная причина	Решение
Оборудование не работает	Отсутствует электроснабжение  Сгорел предохранитель  Проблема с резистором	Квалифицированный электрик должен проверить исправность электросети и предохранителя.  Проверьте, не сгорел ли резистор. (Проверка разрешена только специалисту-электрику) (Для поставки оригинальных запасных деталей свяжитесь с нами и проведите все необходимые операции, руководствуясь нашими рекомендациями.)
Оборудование работает, но не приклеивает пленку	Пленка установлена обратной стороной  Низкая температура	Расположите пленку в обратном направлении, как описано в разделе УСТАНОВКА.  Увеличьте температуру на 5 градусов согласно инструкциям по управлению температурой нагрева. Если это не помогает, замените лоток.
Пленка приклеивается наполовину	Силикон  Силикон стерся	Силиконовая часть неверно прикреплена к матрице. Убедитесь, что она прикреплена правильно.  (Для поставки оригинальных запасных деталей свяжитесь с нами и проведите все необходимые операции, руководствуясь нашими рекомендациями.)
Пленка не обрезается	Лезвие заржавело	(Для поставки оригинальных запасных деталей свяжитесь с нами и проведите все необходимые операции, руководствуясь нашими рекомендациями.) Если лезвие не заржавело, обратитесь к нашему торговому представителю.



Гарантия, предоставляемая **ARI MAKİNA İNŞAAT SANAYİ VE TİCARET LTD.ŞTİ**, действительна только в случае выполнения всех условий установки и эксплуатации оборудования в соответствии с инструкцией. Если во время эксплуатации оборудования нарушается инструкция, либо же ремонт по каким-то причинам осуществляется лицами, которые не являются уполномоченными специалистами в этой области, гарантия терчет силу. Так же гарантия не предоставляется в следующих случаях.

1. На поверхности оборудования имеются царапины, вмятины, трещины и дырки.
2. Поломки и дефекты, появляющиеся в процессе погрузки-выгрузки и транспортировки.
3. Поломки и дефекты, возникшие в результате скачков напряжения, неправильного подключения электропроводов, использование оборудования при напряжении, не соответствующем рабочему напряжению, указанному на этикетке.
4. Повреждения, причиной которых является использование оборудования вместе (одновременно) с другим оборудованием.
5. Повреждения и дефекты, причиной которых является стихийное бедствие.
6. Повреждения и дефекты, возникшие в результате использования продуктов, несовместимых с условиями, описанными в инструкции пользователя.

Неисправности, описанные выше, могут быть устранены платно.

Обнаружение неисправностей, которые необходимо устранить, выбор материалов, которые необходимо заменить, осуществляется нашей компанией. Ремонт оборудования может проходить либо в сервисном центре, либо непосредственно на месте нахождения оборудования. В этом случае необходимо присутствие собственника оборудования. Гарантия недействительна в случае повреждения серийного номера оборудования, или если гарантийный сертификат принадлежит другому оборудованию и не предоставляется гарантийное свидетельство.

## ГАРАНТИЯ

1. Гарантийные обязательства вступают в силу с момента доставки оборудования, и гарантийный срок составляет 1 год.
2. Оборудование со всеми его комплектующими подлежит гарантии нашей компании.
3. Если оборудование ломается до истечения гарантийных обязательств, срок гарантии увеличивается на время гарантийного ремонта. Максимальная продолжительность гарантийного ремонта 14 рабочих дней. Указанное время считается со дня обращения в станцию технического обслуживания с требованием об устранении неполадок, или, в случае отсутствия такой станции, к дилеру, розничному торговцу, агентству, представителю, импортеру, производителю или любому уполномоченному лицу. Если оборудование не будет исправлено в течение 15 дней, производитель или импортер должен предоставить потребителю в распоряжение товар с такими же характеристиками, как и у оригинального товара, пока оборудование не будет исправлено.
4. Если в течение гарантийного срока оборудование выходит из строя в результате недостаточной, поверхностной квалификации специалиста или монтажной ошибки, товар должен быть отремонтирован бесплатно за счет специалиста, который допустил данную ошибку или нанес ущерб оборудованию в результате замены какой-либо его части.
5. Если в оборудовании в течение гарантийного срока одни и те же дефекты наблюдаются более 2 раз, или другие дефекты – более 4 раз, и это мешает потребителю эксплуатировать оборудование в течение длительного срока, срок гарантийного ремонта увеличивается; если доказано отсутствие сервисного центра, а в отчете, составленном продавцом, дилером, агентством, представителем, импортером, сообщается, что ремонт невозможен, проводится замена оборудования без дополнительной оплаты со стороны потребителя.
6. Неполадки, возникшие в результате неправильного использования оборудования с нарушением правил, представленных в данной инструкции, не подлежат гарантийному ремонту.
7. По вопросам получения Гарантийных Сертификатов, а так же с целью решения проблем, связанных с гарантийным обслуживанием, Вы можете обратиться в Главный Отдел защиты прав потребителей при Министерстве промышленности и торговли.

ТИП:

БРЕНД:

МОДЕЛЬ:

СЕРИЙНЫЙ №:

Дата и место доставки: